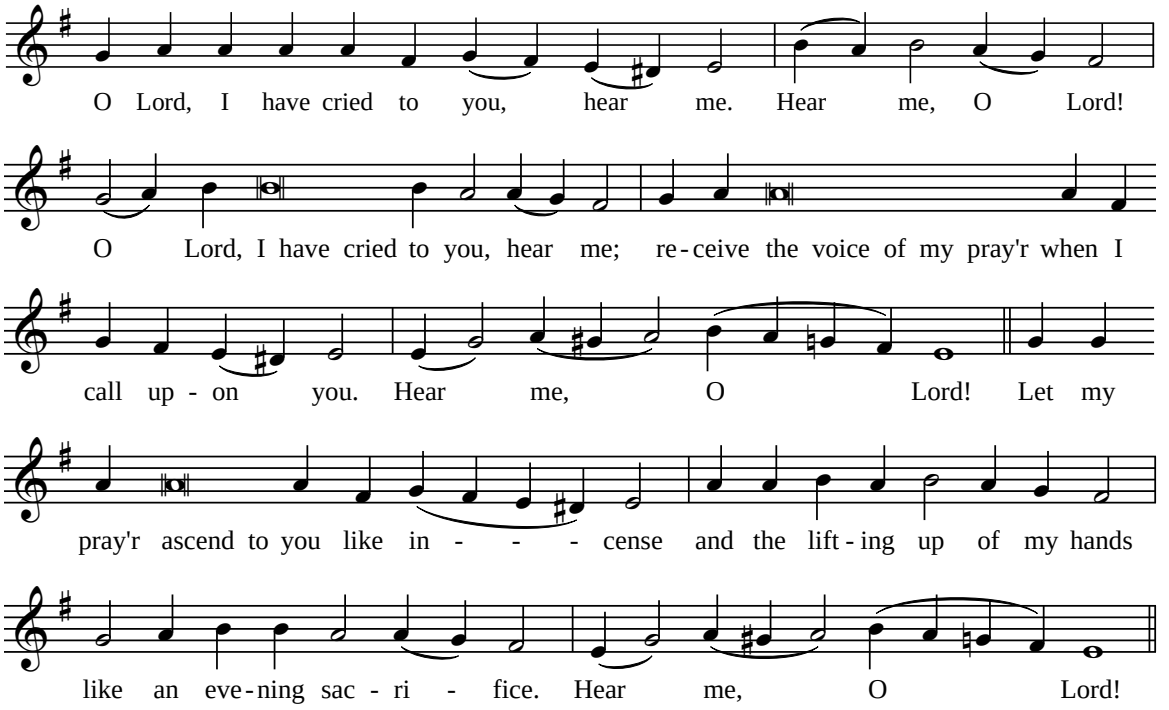
**Vespers Propers on the Evening of**
**Cheesefare Sunday (Sunday of Forgiveness)**
**February 26, 2017**

**Our venerable father and confessor Procopius the Decapolite,** who, at the time of emperor Leo III Isaurus [c.680-740] vigorously contended for the cult of holy Images. (741)

*Supplement for* **The Order of Vespers on Sunday Evening for the Sunday of Forgiveness (Cheesefare Sunday) and the Sundays of the Great Fast.**

## Lamp-lighting Psalms

**Psalm 140** - *Tone 8 samohlasen*




O Lord, set a guard before my mouth
and set a seal on the door of ***my*** lips.
Let not my heart be inclined to evil,
nor make excuses for sins I ***com***mit.

Let me never share in sinners' feasting.
If a just man strikes or reproves me it ***is*** kindness
but let the oil of the wicked not anoint my head.
Let my prayer be ever against ***their*** malice.

The princes were thrown down by the side of the rock;
then they understood that my words ***were*** kind.
As a millstone is shattered to pieces on the ground,
so their bones were strewn at the mouth of ***the*** grave.

To you, Lord God, my eyes are turned;
in you I take refuge; spare ***my*** soul!
From the trap they have laid for me keep me safe;
keep me from the snares of those who ***do*** evil.

Let the wicked fall into the traps they have set
while I pursue my way ***un***harmed.

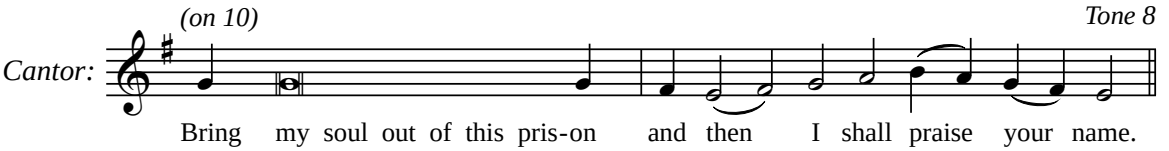
**Psalm 141**

With all my voice I cry to the Lord,
with all my voice I entreat ***the*** Lord.
I pour out my trouble before him;
I tell him all my distress while my spirit faints ***with***in me.

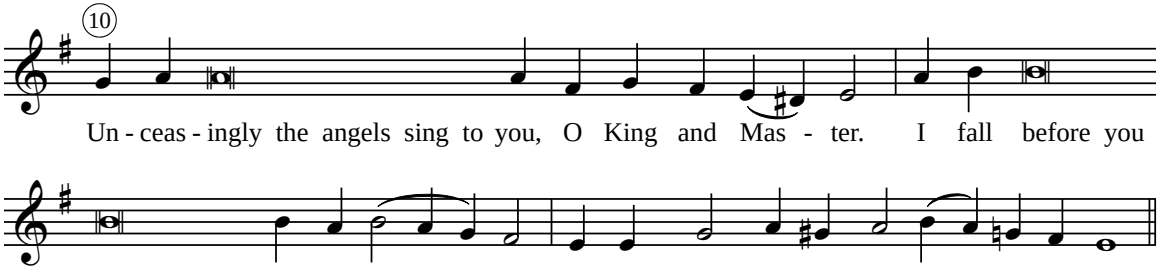
But you, O Lord, know my path.
On the way where I shall walk they have hidden a snare to ***en***trap me.
Look on my right and see:
there is no one who takes ***my*** part.
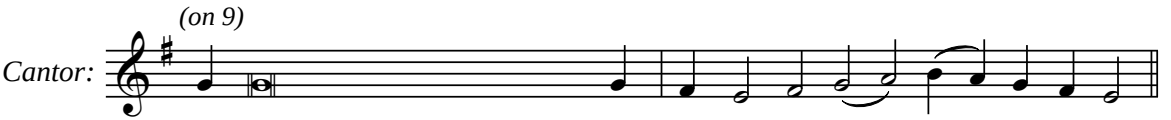
I have no means of escape,
not one who cares for ***my*** soul.
I cry to you, O Lord.
I have said: "You are my refuge, all I have in the land of ***the*** living."

Listen, then, to my cry
for I am in the depths of ***dis***tress.
Rescue me from those who pursue me
for they are stronger ***than*** I.
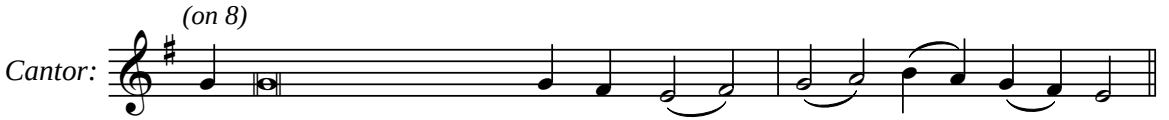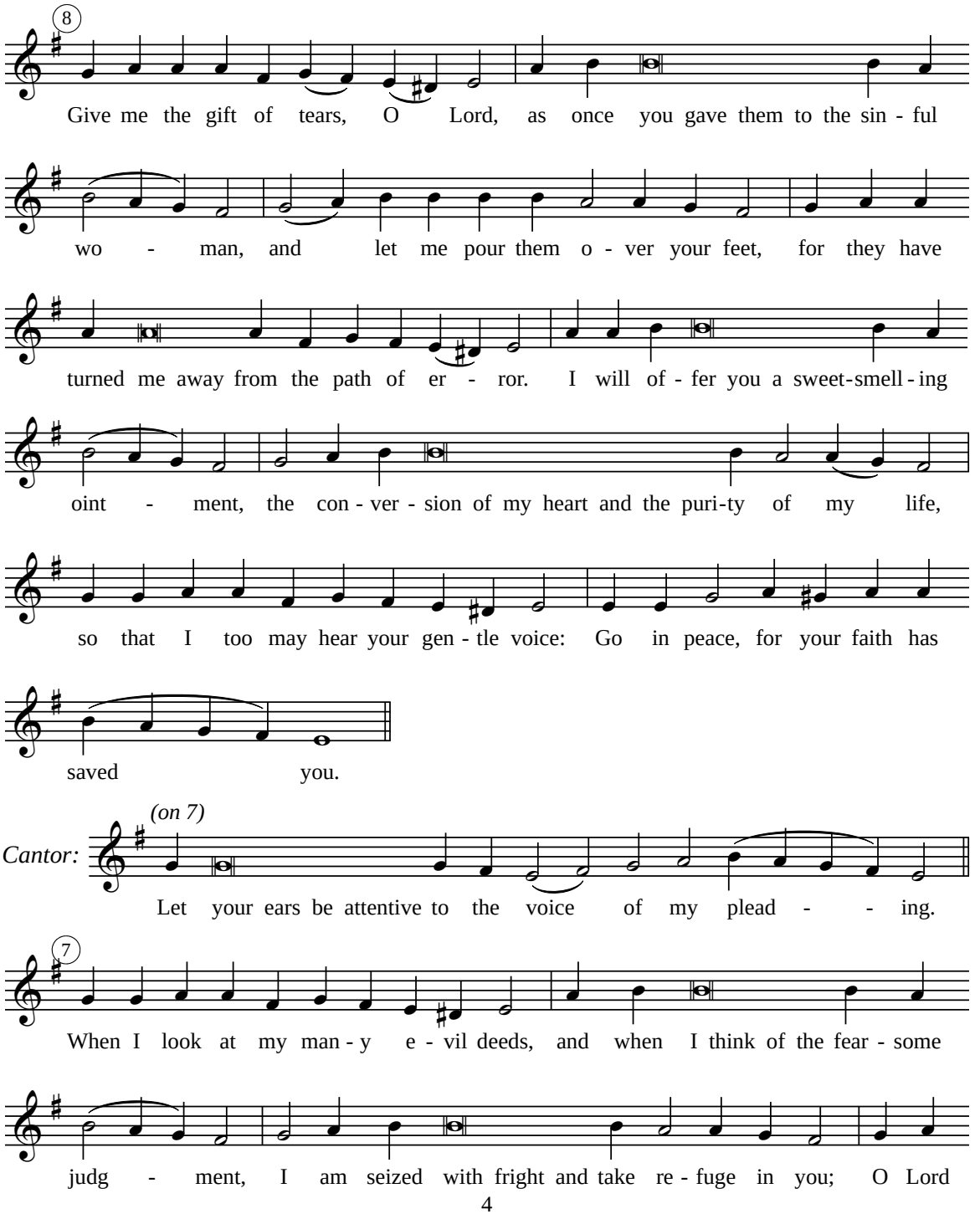
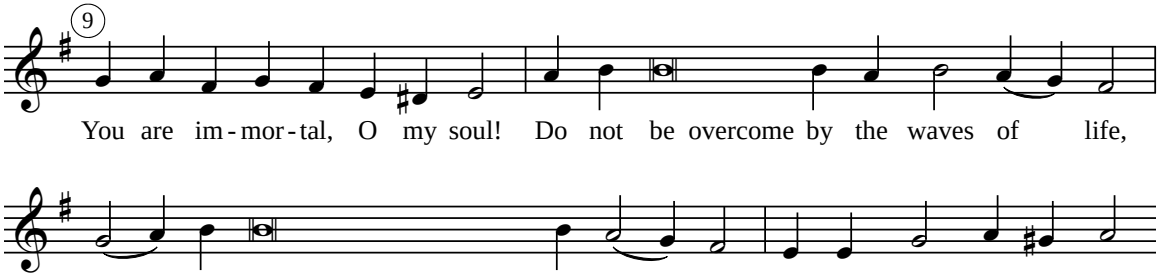



**Stichera of Repentence -** *Tone 8 samohlasen*
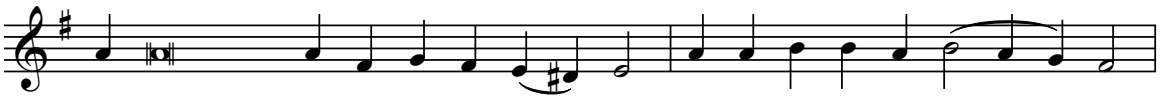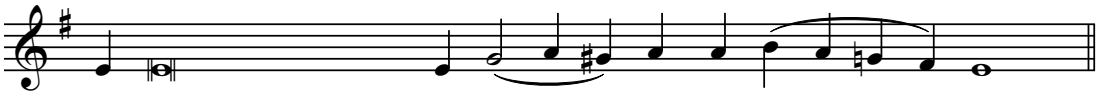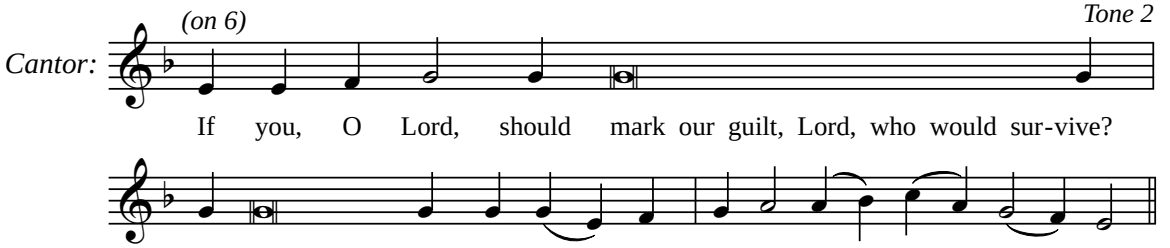












8
Give me the gift of tears, O Lord, as once you gave them to the sin - ful
wo - man, and let me pour them o - ver your feet, for they have
turned me away from the path of er - ror. I will of - fer you a sweet-smell - ing
oint - ment, the con - ver - sion of my heart and the puri-ty of my life,
so that I too may hear your gen - tle voice: Go in peace, for your faith has
saved you.
(on 7)
Cantor:
Let your ears be attentive to the voice of my plead - - ing.
7
When I look at my man - y e - vil deeds, and when I think of the fear - some
judg - ment, I am seized with fright and take re - fuge in you; O Lord
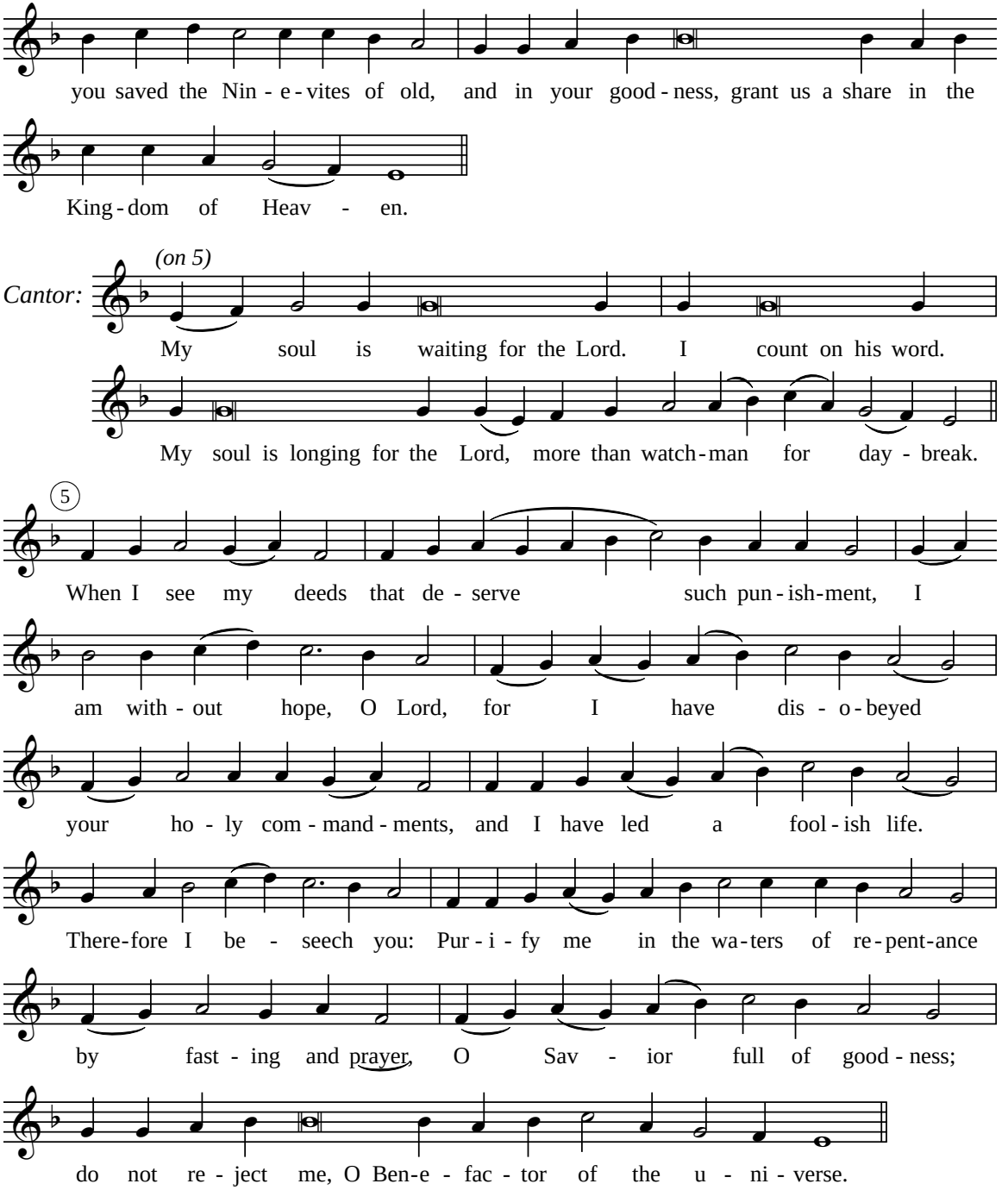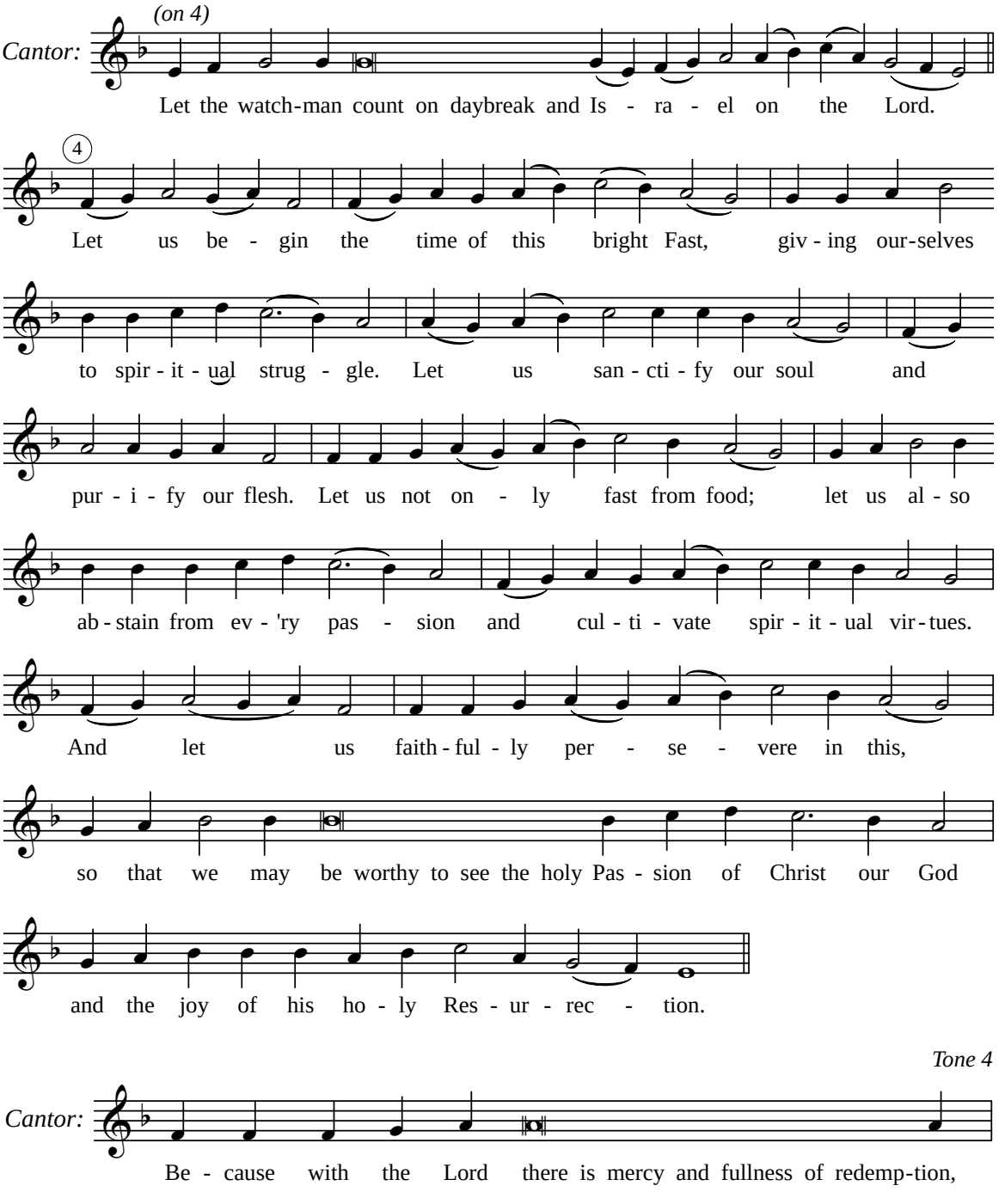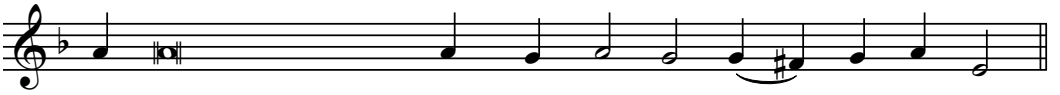
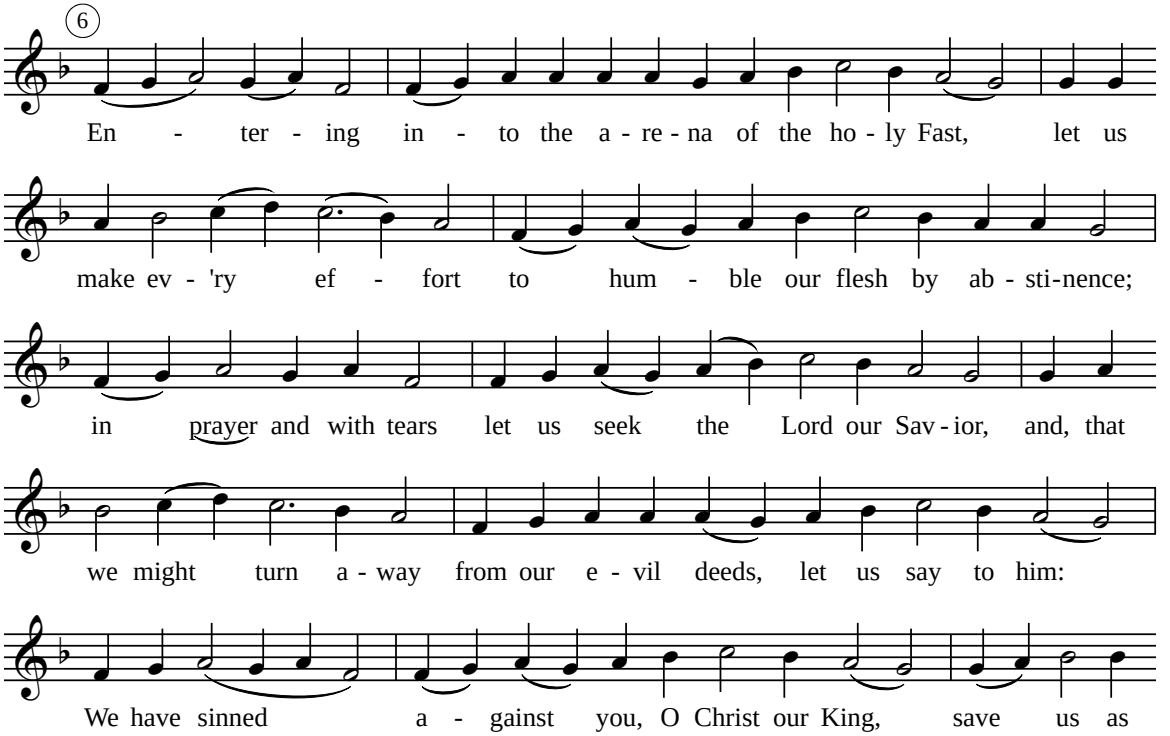









**Stichera of Cheesefare Sunday** - *Tone 2 podoben: Jehda ot dreva*
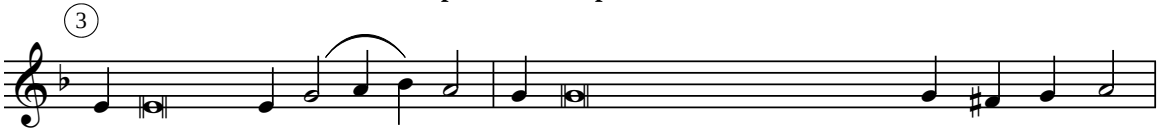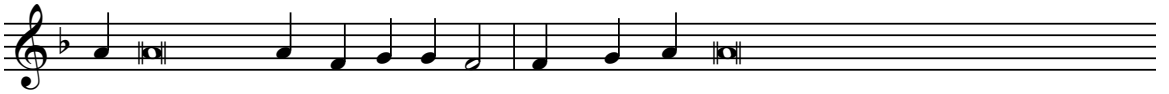



you saved the Nin - e - vites of old, and in your good - ness, grant us a share in the
King - dom of Heav - en.
(on 5)
Cantor:
My soul is waiting for the Lord. I count on his word.
My soul is longing for the Lord, more than watch - man for day - break.
5
When I see my deeds that de - serve such pun - ish-ment, I
am with - out hope, O Lord, for I have dis - o - beyed
your ho - ly com - mand - ments, and I have led a fool - ish life.
There-fore I be - seech you: Pur - i - fy me in the wa-ters of re - pent-ance
by fast - ing and prayer, O Sav - ior full of good - ness;
do not re - ject me, O Ben-e - fac - tor of the u - ni - verse.
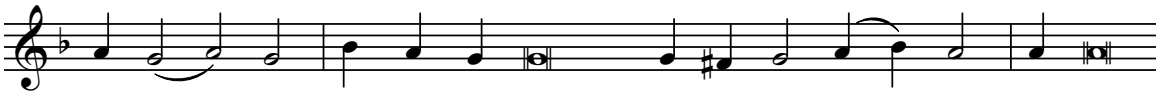

(on 4)
Cantor:
Let the watch-man count on daybreak and Is - ra - el on the Lord.
4
Let us be - gin the time of this bright Fast, giv - ing our-selves
to spir - it - ual strug - gle. Let us san - cti - fy our soul and
pur - i - fy our flesh. Let us not on - ly fast from food; let us al - so
ab - stain from ev - 'ry pas - sion and cul - ti - vate spir - it - ual vir - tues.
And let us faith - ful - ly per - se - vere in this,
so that we may be worthy to see the holy Pas - sion of Christ our God
and the joy of his ho - ly Res - ur - rec - tion.
Tone 4
Cantor:
Be - cause with the Lord there is mercy and fullness of redemp-tion,
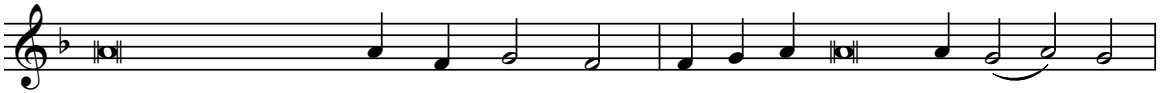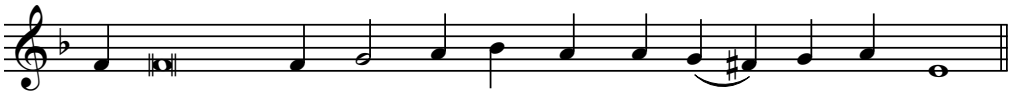



**Stichera of our venerable father Procopius the Decapolite** - *Tone 4 samohlasen*
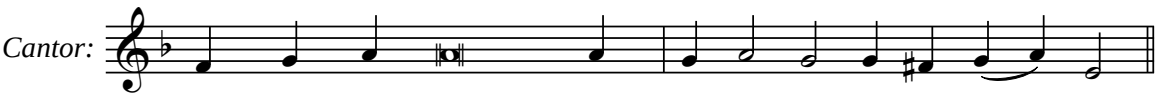








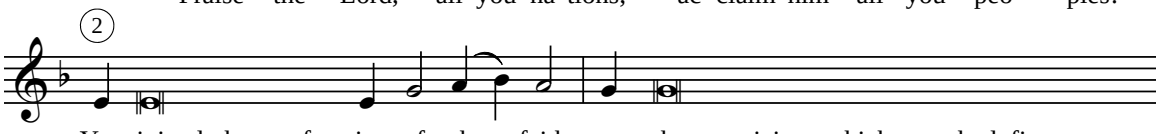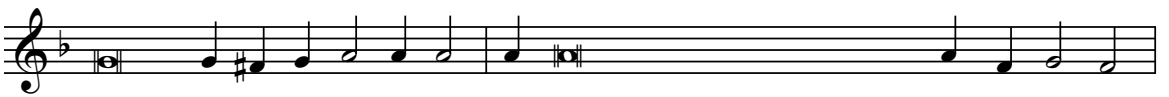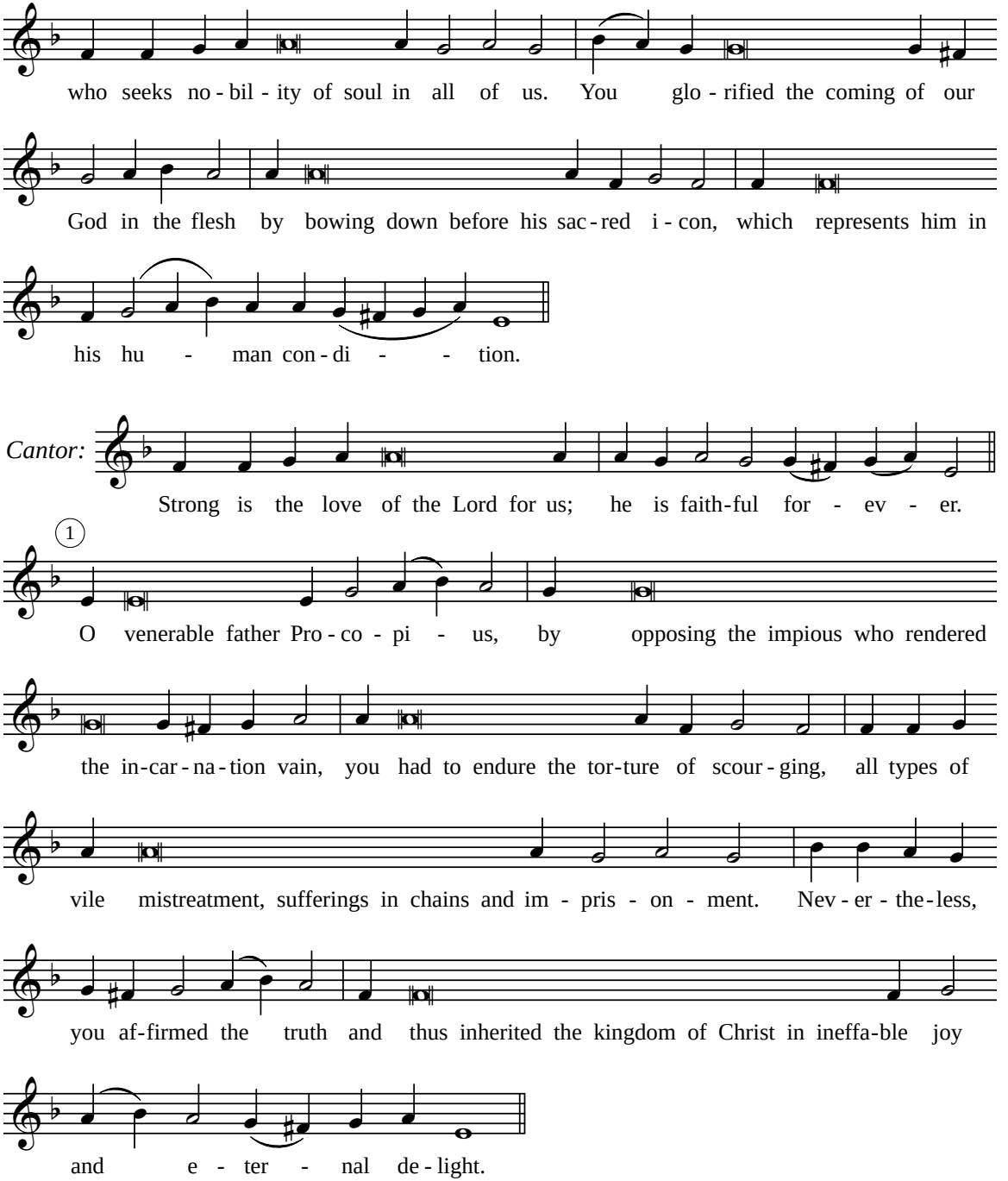








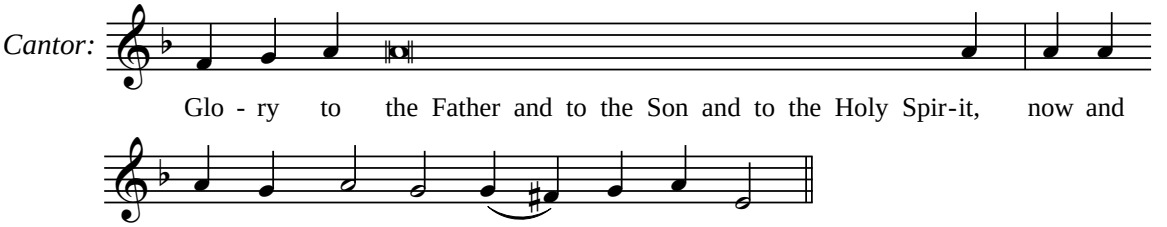




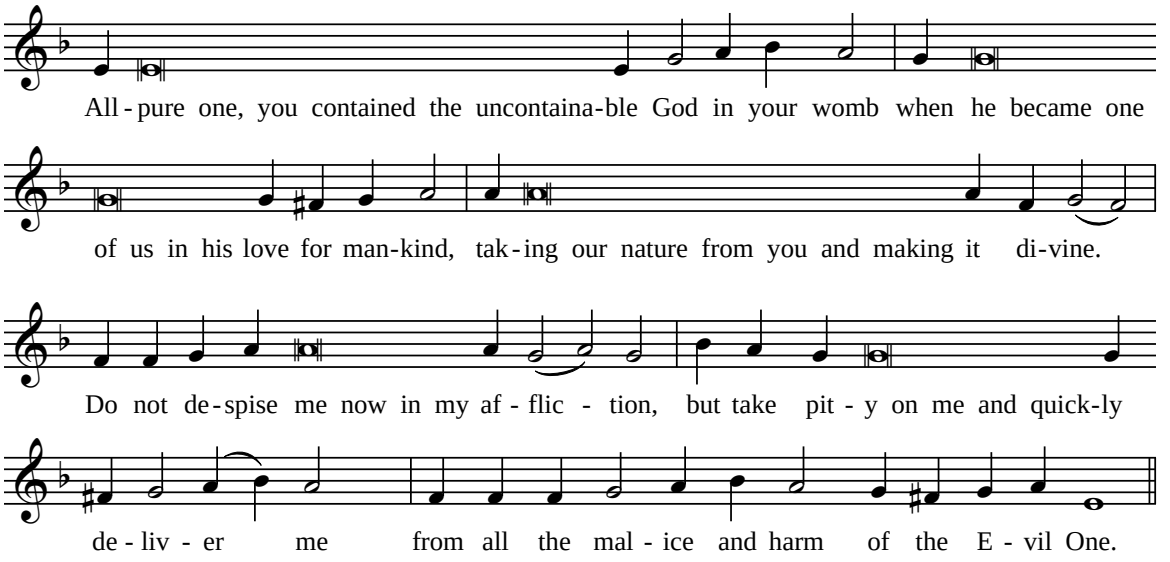




who seeks no - bil - ity of soul in all of us. You glo - rified the coming of our
God in the flesh by bowing down before his sac - red i - con, which represents him in
his hu - man con - di - - tion.
Cantor:
Strong is the love of the Lord for us; he is faith-ful for - ev - er.
1
O venerable father Pro - co - pi - us, by opposing the impious who rendered
the in-car - na - tion vain, you had to endure the tor-ture of scour - ging, all types of
vile mistreatment, sufferings in chains and im - pris - on - ment. Nev - er - the-less,
you af-firmed the truth and thus inherited the kingdom of Christ in ineffa-ble joy
and e - ter - nal de - light.



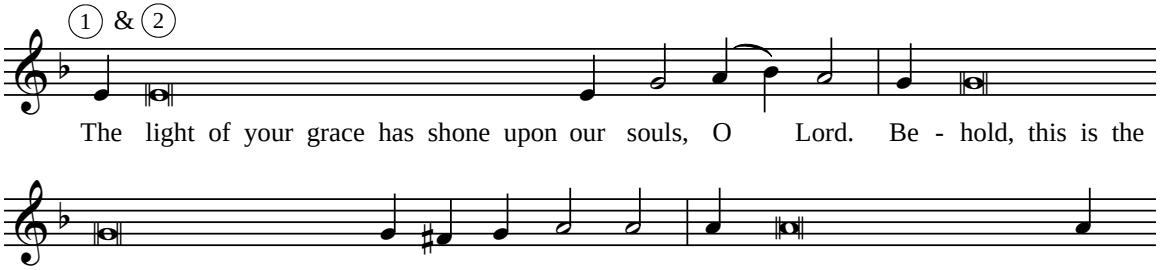

**Theotokion** - *Tone 1 samohlasen*

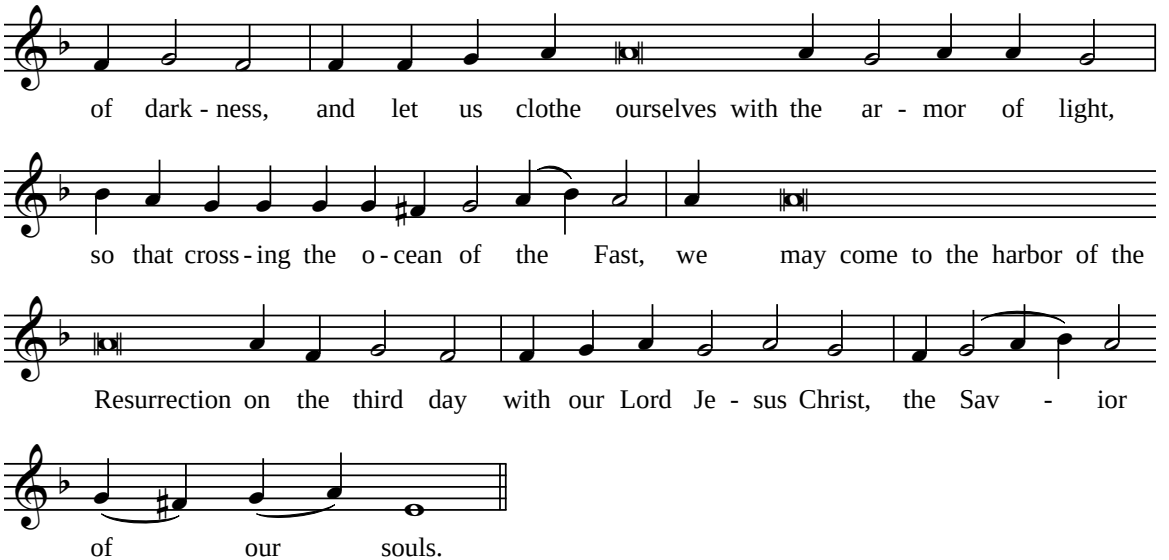



*The service continues with the Hymn of the Evening, "O joyful light," on page 8.*

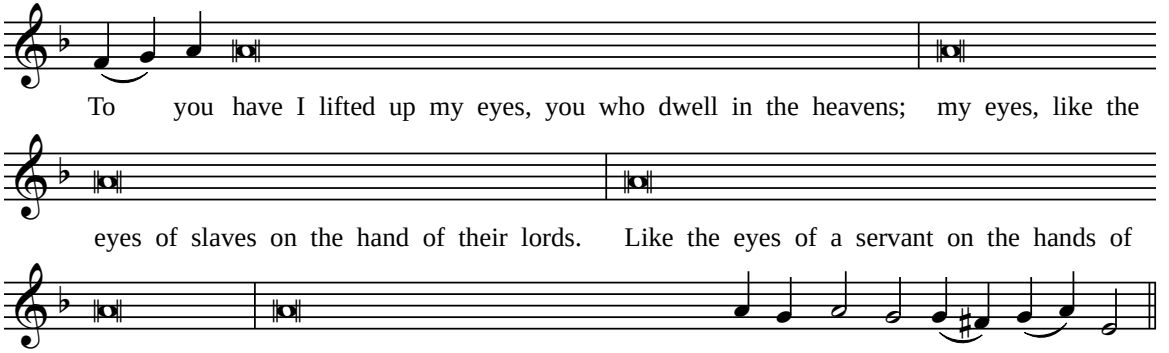
## Aposticha

**Aposticha of Cheesefare Sunday** - *Tone 4 samohlasen*



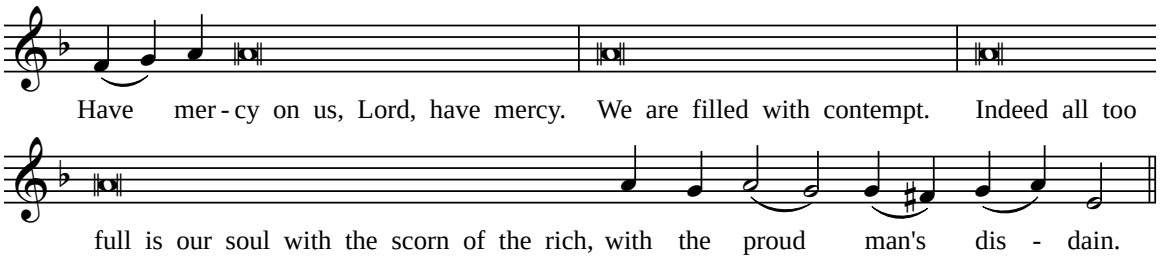


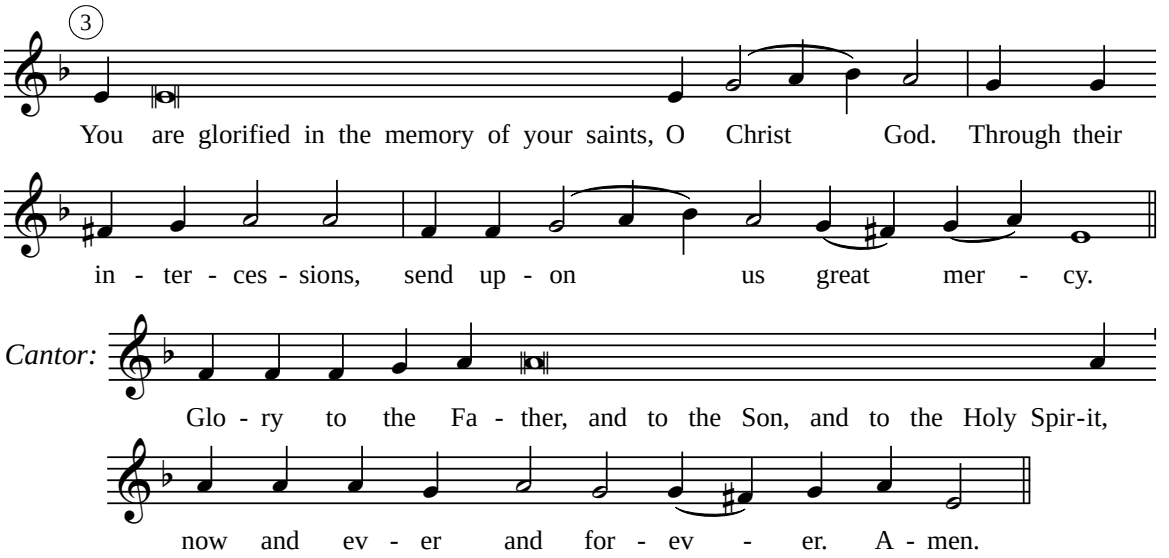

*Cantor*



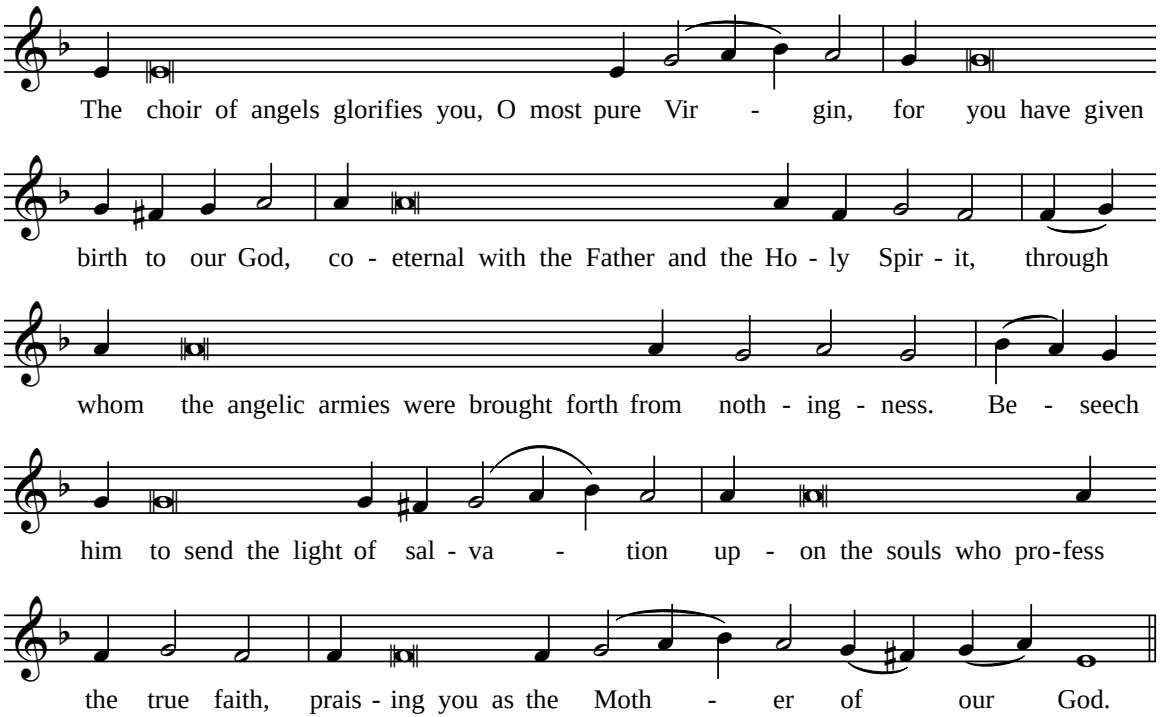

*All repeat,* "The light of your grace..."

*Cantor*






**Aposticha theotokion** - *Tone 4 samohlasen*




*The service continues with the Prayer of St. Simeon on page 13.*